Sportstattonbotrieb der Stadt Cottbus, Cottbus
Bilanz zum 31. Dezember 2014
(mit Vorgleichszahlen zum 31. Dezember 2013)

	Stand am 31.12.2013 EUR		260.000.00		64,835,870,25	(36.714.864,94)	(663,001,93) (663,001,93 (1,275,641,09)	Z7.105.164.ZZ 19.191.272.18		29,070,00 570,766,74 599,836,74		70,00		304.246,54		88.038,31	289 404 44		48.339.13 730,087.44			
	Stand am 31.12.2014 EUR							42,393,914,20 18,893,461,84		634,170,11									663,088,24			
			260,000,00		64,271,048,58	(37.500,508,03)	(1,275,641,09) 1,275,841,09 (1,146,628,29)			178,861,84 455,517,47		68,80		301,210,23		84.366,82	228.873.28		50,789.13			
						•		•			-				ujo upus		/ 	, •				
	-	•	N		o,		ruo Rochnungon	S		·		Croditinstituton '	G	516 7.57,	(31.12.2013: EUR 245,040 41) Jorbindlichkalton gogonüber Untamohmen, mit denan oln	음	52 ) or Gemeindo	5,85 (A)	S 5	200	8	
			SITAL.	Z.	Rücklagon		Vortust dos Xorianiras Ausgleich duffin Vortrag auf noue Rochnungon Jahriosferfüst	SONDERPOSTEN FÜR ZUSCHÜSSE UND ZULAGEN	NEW	Stouarntickstellung Sonstige Rückstellungen	KELLEN	Varbindilehkeitan gegenüber Kroditinstiluten - davon mit olner Rosdaufzeit bis - et olnom Jahr Fills As Ar	(31.12,2013; EUR 70,00) Vorbindlichkolton aus Lleforungen	und Laistungon • davon mit einer Restlautzeit bis zu einem Jahr: EUR 242,560,37	(31,12,2013; EUR 245,040,41) rbindlichkelten gegenüber Untc	Botoligungsvomältnis bostoht  - davon mit einer Restlautzeit bis	zu einem Janf EUK 84,366,52 (31,12,2013; EUK 88,038,31) Vorbindlichkeiten gegenüber der Gemeinde	- dovon mit oiner Restlautzeit bis zu eitgem Jahr EUR 118_615.85 (31.12.9019: EUS 123.90	Sonstigo Verbindlichkeiten - davon mit ainer Restlautzeit bla	zu einom Janr: EDK 50.769,13 (31,12,2013: EUR 46,339,13) - davon aus Steuem: EUR 0,00	(31.12,2013; EUR 0,00)· davon im Rahmen der sozialen	Sicherheit: EUR 0,00 (31.12,2013: EUR 0,00)
	4 > 1 s s 1 s s s s s s s s s s s s s s s	A. EIGENKAPITAL	. STAMMKARITAL	II. BÜCKLAGEN	Aligemeine Rücklagen		Vortust dos. Vor Ausgleich: durig Jahrosverfüst	B. SONDERPOSTE	C. RUCKSTELLUNGEN	1, Steuenticke 2. Sonstige At	D. VERBINDLICHKEITEN	1. Varbindiich - davon mit	(31.12.20 2. Vorbindlichk	und Lokstungen * davon mit eine zu einem Jahr	(31,12,20 3. Verbindichk	Botolligung - davon mit	(31,12,20	- davon mit zu ohom mit 12 20	5, Sonatigo Ve	2u oniom (31,12,20 davon aus	(31.12,20 - davon Im	Sicherhei (31,12,20
	Stand am. 31.12.2013 EUR.	,		44,08		45,222,508,77	0,51 155,271,66 1,152,646,29		) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (	1.876,00 26,290,86 26,166,86			55,730,50	0,00 164,567,48		149,085,54 369,383,52	284,519.80	882.070.28			٠.	
	Stand am 31.12.2014 EUR	-						44,764,208,42		*;				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, 			845,362,25	1		:	
,				44.08	• •			44.704.1 <u>64.36</u>	-	26,938,41		,	4.5V			452.098,12	365,725,72				4.	
			a.		. ,	43.567,682,98	0,51 186,747,83 1,007,014,24 22,717,79			1.850,00			57,896,70	25.899,43		17/1/reez	>		. 1			•
			•			ç	n a ' an Im Bau	-	•		· · ·		mit denen		2,10			· ·			•	
			ENSTANDE			Grundstücke und grundstücksgleiche Rochte mit Geschäffs-, Batriobs- und anderen Bauten	Datesh uni formaon Scrutterlucken, die nicht zu (den Nr. 1 geberen Mozelhien und mazehlielle Anlagen Betriobe- und Geschäftzeusstattung - Gelekstote Anzzhlungen und Anlagen im Bau	٠		Botriobastoffe	AD SONSTIGE	ENSTANCE s Lioferungen	und Loistungen Forderungen gegen Untomehmen, mit denen	en setaligungsvomatnis posterit Forderungen an die Gemeinde - davon mit einer Restlautzeit von	mahr als olnom Jahr EUR 48.902,10 (31,12,2013; EUR 50,559,14)	noursella florida de la company de la compan	UND CONTROLL CONTROL	UNGSPOSTEN	-	•		
4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ANLAGEVERMÖGEN	IMMATERIELLE. VERMOGENSGEGENSTÄNDE	EDV.Software	SACHANLAGEN				L VORRÄTE	1. Rohr, Hilts- und Bouhobestonfe 2. Waren	FORDERUNGEN UND SONSTIGE	VENIMANERASERESENSI ANDE 1 Forderungen aus Lieferungen		5 2 4	è		III. KASSENBESTAND UND. SUTHABEN BELKREDITINSTITUTEN	C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		- 1 - 1		
A K T I V		A. ANL	47	•	e% . ≓	<del></del> .	ય. ંઘ્નુણ		* > •	t ⊷Ñ :	≒ ਈ.		ci	භ් • .			≡ ₹1.02	C. BECH				

## Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus, Cottbus

## Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014

## (mit Vergleichszahlen des Vorjahres)

			2014 EUR	2013 EUR
1. Umsatzerlöse			1.394.254,58	1.390.163,61
2. Sonstige betriebliche Erträge	•		6.742.977,48 8.137.232,06	5.978.383.49 7.368.547,10
Materialaufwand     a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs und     Betriebsstoffe sowie für bezogene Waren	262.084,24			267.584,89
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>32.167,53</u>	294,251,77		<u>42.799,53</u> 310.384,42
4. Personalaufwand a) Löhne und Gehälter b) Soziale Abgaben und Aufwendungen  7. Abs.	2.580.880,99			2.369.105,84
für Altersversorgung - davon für Altersversorgung: EUR 115.879,06 (2013: EUR 109.117,87)	736.481,53	3.317.312,52		605.541,67 2.974.647,51
5. Abschreibungen auf Sachanlagen		1.952.827,59	•	1.921.301,88
- davon für Altersversorgung: - UR 115.879,06 (2013: EUR 109.117,87)  5. Abschreibungen auf Sachanlagen 6. Sonstige betriebliche Aufwendungen	· • · . · . · . · . · . · . · . · . ·	3.542.963,75	9.107.355,63 (970.123,57)	3.391.755,92 8.598.089,73 (1.229.542,63)
7. Zinsen und ähnliche Erträge			147,91	2.466,48
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		,	<u>14.991,47</u>	<u>12.434,15</u>
Ergebnis der gewöhnlichen     Geschäftstätigkeit			(984.967,13)	(1.239.510,30)
10. Sonstige Steuern			<u>161,661,16</u>	<u>36.130,79</u>
11. Jahresverlust	÷ •		(1.146.628,29)	(1.275.641,09)
Nachrichtlich:	·.			
Behandlung des Jahresverlustes		3	  	:
auf neue Rechnung vorzutragen			1.146.628,29	1.275.641,09

## SPORTSTÄTTENBETRIEB DER STADT COTTBUS ANHANG FÜR DAS WIRTSCHAFTSJAHR 2014

#### 1. Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

#### 1.1. Allgemeine Angaben

Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014 wurde entsprechend § 21 Abs. 1 Satz 3 EigV nach den allgemeinen Vorschriften, den Vorschriften über den Ansatz, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bewertung und über den Anhang für den Jahresabschluss der großen Kapitalgesellschaften entsprechend den Vorschriften des Dritten Buches des Handelsgesetzbuches (HGB) aufgestellt, soweit sich aus der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg (EigV) nichts anderes ergibt.

Zum Jahresabschluss gehört zusätzlich nach §§ 21 Abs. 1 Satz 2 und 25 EigV die Finanzrechnung.

Die Gliederung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Finanzrechnung und des Anlagennachweises erfolgt entsprechend der Formblattvorschrift der EigV des Landes Brandenburg. Damit entspricht die Gewinn- und Verlustrechnung weitgehend dem handelsrechtlichen Gliederungsschema nach dem Gesamtkostenverfahren im Sinne des § 275 Abs. 2 HGB.

Die Bilanz wird vor Verwendung des Jahresergebnisses aufgestellt.

# 1.2. Angabe der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden der einzelnen Bi-

Die Gegenstände des immateriellen Anlagevermögens und des Sachanlagevermögens werden zu den Anschaffungs- und Herstellungskosten abzüglich planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen angesetzt.

Die Abschreibungen werden in Anwendung handelsrechtlicher Vorschriften entsprechend der festgelegten betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer bzw. der Restnutzungsdauer wie folgt vorgenommen:

Posten	Nutzungsdauer Jahre	Abschreibungs- methode	<u> </u>
- EDV-Software	3-5	linear	_
- Bauten	8-80	linear	
- Technische Anlagen und Maschinen	1-8	linear	
- Andere Anlagen, Betriebs- und	• .		v
Geschäftsausstattungen	1-10	linear	ì

Zugänge bei dem beweglichen und unbeweglichen Sachanlagevermögen werden ab dem Anschaffungsmonat und die geringwertigen Wirtschaftsgüter im Sinne des § 6 Abs. 2 EStG mit Anschaffungskosten bis EUR 410,00 im Zugangsjahr bis auf einen Erinnerungswert von EUR 1,00 abgeschrieben.

Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie Waren werden zu Anschaffungskosten angesetzt.

Forderungen werden zum Nominalwert abzüglich erforderlicher Einzelwertberichtigungen angesetzt.

Die Erhaltenen Investitionszuschüsse werden nach \$23 Abs. 3 EigV als Sonderposten für Zuschüsse ausgewiesen und entsprechend der Wertentwicklung des bezuschussten Vermögensgegenstandes aufgelöst.

Die Rückstellungen wurden in Höhe des nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendigen Erfüllungsbetrages unter Berücksichtigung künftiger Preisund Kostensteigerungen angesetzt Die Rückstellungen mit einer Restlaufzeit über einem Jahr wurden mit dem ihrer Restlaufzeit entsprechenden durchschnittlichen Marktzinssatz der vergangenen sieben Geschäftsjahre abgezinst.

Die Verbindlichkeiten werden mit dem Erfüllungsbetrag angesetzt.

### Erläuterungen zur Bilanz sowie zur Gewinn- und Verlustrechnung

#### Erläuterungen zur Bilanz

Die Entwicklung des Anlagevermögens sowie die Abschreibungen sind im Anlagennachweis, der als Anlage beigefügt wurde, dargestellt.

Die Forderungen an die Gemeinde mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr von TEUR 49 (Vorjahr TEUR 51) betreffen nicht bezahlte Gewährleistungseinbehalte, die zwar rechtlich durch die Einreichung einer Bürgschaft eingelöst werden könnten, was in der Vergangenheit erfahrungsgemäß nur in Ausnahmefällen in Anspruch genommen wurde.

Der Abgang aus der Allgemeinen Rücklage in Höhe von TEUR 565 resultiert aus der Entnahme einer Teilfläche der Sportanlage Branitz sowie der Entnahme der Sportanlage Elisabeth-Wolf-Straße.

Die Sonderposten für Zuschüsse beinhalten erhaltene Investitionszuschüsse des Bundes, des Landes und dei Stadt Cottbus.

Die Steuerrückstellungen sind für die erwarteten Mehrsteuern aus der Betriebsprüfung für die Jahre 2009 bis 2011 gebildet worden.

Die Sonstigen Rückstellungen betreffen im Wesentlichen Rückstellungen für Verpflichtungen aus Altersteilzeitverträgen (TEUR 61), für die Sanierungsverpflichtungen des Grundstücks Parzellenstraße in Cottbus (TEUR 329), offene Urlaubsansprüche (TEUR 13), Abschluss- und Prüfungskosten (TEUR 47) sowie Jubiläumszusagen (TEUR 6).

In den Sonstigen Rückstellungen sind nach § 285 Nr. 17 HGB für das Wirtschaftsjahr Honorare des Abschlussprüfers für Abschlussprüfungsleistungen in Höhe von TEUR 24 enthalten.

## Die Verbindlichkeiten gliedern sich nach Restlaufzeiten wie folgt:

			•		
	bis zu einem Jahr	von einem bis unter fünf	über fünf Jahre	Gesamt	Sicher-
1		Jahren	and idin dame	Gesaint .	heiten
].	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
				2011	LOIX
Verbindlichkeiten					Į i
gegenüber Kredit-	68.80	0.00			
instituten	(70,00)	0,00	0,00	68,80	0,00
, moundain	(10,00)	(0,00)	(0,00)	(70,00)	(0,00)
Verbindlichkeiten aus					·
Lieferungen und					
Leistungen	242.500,37	58.709,86	0.00	301.210.23	0.00
(Vorjahr)	(245.040,41)	(59.206,13)	(0,00)	(304,246,54)	(0,00)
1.6.4			,	6	, (1,11,
Verbindlichkeiten gegen-	. 1			17 1	
über Unternehmen, mit denen ein Beteiligungs-				11/19	, 1
verhältnis besteht	84.366,82		0,00	<i>b</i> "	
(Vorjahr)	(88.038,31)	0,00 (0,00)		84.366,82	0,00
(renam)	(00.030,31)	(0,00)	(0,00)	(88.038,31)	(0,00)
Verbindlichkeiten gegen-				·	-
über der Gemeinde	119,415,85	84.761,97	222.495.44	226, 673, 26	0,00
(Vorjahr)	(122,934,30)		(36.438,59)	(288.403,46)	(0,00)
	` '1		( ( ( ) ( ) ( ) ( )	(200.100,10)	(0,00)
Sonstige Verbindlich-		1 1	†		
keiten	50.769,13	0,00	0,00	50.769,13	0.00
(Vorjahr)	(49.339,13)	(0,00)	(0,00)	(49.339,13)	(0,00)
		11/1		·	
·	497.120.97.	142 474 02	00.405.44		
· 1	(505.422,15)	143.471,83 (188.236,70)	22.495,44	663.088,24	0,00
1	(000.422,10)	(100.230,70)	(36.438,59)	(730.097,44)	(0,00)
<del></del>		—	<u> </u>		

Die Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht beinhalten in vollem Umfang Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen der Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht (Mitzugehörigkeitsvermerk).

Es werden keine Pfandrechte und sonstige Sicherheiten gewährt.

Haftungsverhältnisse nach § 251 HGB sowie wesentliche nicht in der Bilanz enthaltene Geschäfte und sonstige finanzielle Verpflichtungen nach § 285 Nr. 3 bzw. Nr. 3a HGB bestanden zum Bilanzstichtag nicht.

#### 2.2 Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

Die sonstigen betrieblichen Erträge von TEUR 6.743 (Vorjahr TEU 5.978) beinhalten Zuschüsse der Stadt Cottbus von insgesamt TEUR 5.415 (Vorjahr TEUR 4.891), die sich wie folgt zusammensetzen:

- Betriebskostenzuschuss It. Wirtschaftsplan TEUR 5.358
- Zuschuss f
  ür Kredittilgung TEUR 57

In den sonstigen betrieblichen Erträgen sind periodenfremde Erträge von TEUR 22 (Vorjahr TEUR 5) enthalten, die überwiegend Betriebskostenerstattungen für die Jahre 2012/2013 betreffen.

Der Personalaufwand stellt sich im abgelaufenen Wirtschaftsjahr im Vergleich zum Vorjahr wie folgt dar:

		2014	2013
	Ky.	EUR	EUR
Löhne und Gehälter		2.580.880,99	2.369.105,84
Soziale Abgaben	400	736.431,53	605.541,67
	A.	3.317.312,52	<u>2.974.647,51</u>
· ·	8 11		

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen von TEUR 3.543 (Vorjahr TEUR 3.392) beinhalten im Wesentlichen die zu entrichtende Umsatzsteuer für unentgeltliche Wertabgaben auf Grund der Verwendung von Sportanlagen für nichtunternehmerische Zwecke (TEUR 433), Unterhaltsaufwendungen für Gebäude und Anlagen (TEUR 2.019), Aufwendungen für die Sanierung des Grundstücks Parzellenstraße in Cottbus (TEUR 495) sowie Reparatur- und Instandhaltungsaufwendungen (TEUR 217).

#### 3. Finanzrechnung

Aus Vereinfachungsgründen wurden als Mittelabfluss der Auszahlungen für Investitionen in das Anlagevermögen und als Mittelzufluss der Einzahlungen zum Sonderposten für erhaltene Investitionszuschüsse nicht die tatsächlichen Einbzw. Auszahlungen, sondern die Zugänge zum Anlagevermögen bzw. Sonderposten ausgewiesen. Der Mittelzufluss aus der laufenden Geschäftstätigkeit des Betriebes beträgt im Wirtschaftsjahr 2014 TEUR 201 und ist wesentlich durch den Jahresverlust (TEUR -1.147), die um die Auflösung des Sonderpostens für Zuschüsse gekürzten Abschreibungen (TEUR 1.407), die Abnahme der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Passiva, die nicht der Investitions- und Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind (TEUR -14), die Zunahme der Vorräte, Forderungen sowie anderer Aktiva, die nicht der Investitions-

oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind (TEUR 80) sowie Zunahme der Rückstellungen (TEUR 34) bestimmt.

Der Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit von TEUR 315 wurde im Wesentlichen durch Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit (TEUR 252) ausgeglichen. Der Mittelzufluss aus der laufenden Geschäftstätigkeit von TEUR 201, der Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit in Höhe von TEUR 315 und der Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit von in Höhe von TEUR 195 weisen die zahlungswirksamen Veränderungen des Finanzmittelbestandes aus und erhöhen diesen am Ende der Periode um TEUR 81 auf TEUR 366.

### 4. Sonstige Angaben

### 4.1. Ergänzende Angaben und Erläuterungen

Die in der Bilanz nicht ausgewiesenen mittelbaren Pensionsverpflichtungen aus der Zusatzversorgungskasse des Kommunalen Versorgungsverbandes Brandenburg betragen zum 31. Dezember 2014 EUR 346,423.

Für die Berechnung wurde der Gesamtbetrag der Pensionsverpflichtungen der KVBbg – ZVK am Bilanzstichtag zugrunde gelegt, während die zugehörigen Daten verwendet wurden, die in dem Gutachten vom 28. April 2014 über die versicherungstechnische Bilanz für die Pflichtversicherung zum 31. Dezember 2013 erfasst sind.

(Rechnerische) Unterdeckung der KVBbg ZVK zum 31. Dezember 2014	409.000.000 EUR
Maßgeblicher Anteilsatz für den Arbeitgeber Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus	0,08470 %
Im Anhang des Arbeitgebers Sportstättenbe- trieb der Stadt Cottbus für mittelbare Pensi- onsverpflichtungen aus der Zusatzversor- gung auszuweisender Gesamtbetrag	346.423 EUR

Als Rechnungsgrundlagen werden die "Richttafeln 2005 G" von K. Heubeck und ein Rechnungszinsfuß von 5,0 % p.a. verwendet. Das rechnungsmäßige Pensionsalter wird mit dem frühestmöglichen Zeitpunkt des Beginns der vorzeitigen Altersrente nach § 36 i.V.m. §§ 236 und 237a SGB VI in Ansatz gebracht. Eine Entgeltdynamik wird nicht berücksichtigt.

#### 4.2. Angabe der Zahl der beschäftigten Arbeitnehmer

Im Jahr 2014 wurden im Durchschnitt 76 Arbeitnehmer beschäftigt.

#### 4.3. Mitglieder der Werkleitung

Werkleiter im Wirtschaftsjahr 2014 war Herr Ralf Zwoch, Cottbus OT Kiekebusch.

#### 4.4. Mitglieder des Werksausschusses

Mitglieder des Werksausschusses sind:

Herr Wolfgang Neubert, Cottbus, (Vorsitzender, Fraktion SPD/Grüne), bis 23. September 2014,
Herr Werner Schaaf, Cottbus, (Vorsitzender, Fraktion SPD/Grüne), ab 24. September 2014,
Herr Mario Kaun, Cottbus, (stellv. Vorsitzender, Fraktion Die Linke)
Herr Rüdiger Galle, Cottbus, (Fraktion CDU/FDP/FLC)
Frau Christine Fehrmann, Cottbus, (Arbeitnehmervertreterin)

# 4.5. Gewährte Leistungen für Mitglieder der Werkleitung und des Werksausschusses

Die Gesamtbezüge der Werkleitung sind dem Werksausschuss bekannt. Von der Schutzklausel gemäß § 286 Abs. 4 HGB wird Gebrauch gemacht. Die Vergütung der Mitglieder des Werksausschusses erfolgt auf der Grundlage der Satzung zur Gewährung von Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung und deren Ausschüsse, die mit einer ehrenamtlichen Tätigkeit betrauten sachkundigen Einwohner, Ortsvorsteher sowie Mitglieder von Ortsbeiräten der Stadt Cottbus vom 08. Dezember 2009 und betrug im Wirtschaftsjahr 2014 TEUR 0,7.

## 4.6. Ergebnisverwendungsvorschlag

Das Wirtschaftsjahr 2014 schließt mit einem Jahresverlust in Höhe von EUR 1.146.628,29. Es wird vorgeschlagen, den Jahresverlust auf neue Rechnung vorzutragen.

Cottbus, 05. Juni 2015

Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus

gez. Ralf Zwoch Werkleiter

Cooper Color Color

### Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus, Cottbus

## Finanzrechnung für das Geschäftsjahr 2014

## (mit Vergleichszahlen des Vorjahres)

			2014 EUR	2013 EUR
1.	+/-	Periodenergebnis vor außerordentlichen Posten	(1.146.628,29)	(1.275.641,09)
2.	+/-	Abschreibungen / (Zuschreibungen) auf Gegenstände des Anlagevermögens	1.953.129,30	1.921.797,64
3.,	/+	(Abschreibungen) / Zuschreibungen auf Sonderposten zum Anlagevermögen	(546.268,67)	(502.080,66)
4.	+/-	Zunahme / (Abnahme) der Rückstellungen	34.342,37	(200.039,14)
5.	-/ <del>+</del>	(Zunahme) / Abnahme der Vorräte, Forderungen sowie anderer Aktiva (sofern nicht Investitions- oder Finanzierungstätigkeit)	(79.529,68)	66.138,57
6.	+/-	sowie anderer Aktiva (sofern nicht Investitionsoder Finanzierungstätigkeit)  Zunahme / (Abnahme) der Verbindlichkeiten sowie anderer Passiva (sofern nicht Investitionsoder Finanzierungstätigkeit)  Mittelzuffuss / (Mittelabfluss) aus laufender Geschäftstätigkeit  Auszahlungen für Investitionen in das	(14,259,60)	(173.970,25)
7.	=	Mittelzufluss / (Mittelabfluss) aus laufender Geschäftstätigkeit	200.785,43	(163.794,93)
8.	-	Auszahlungen für Investitionen in das Anlagevermögen	(314.798.08)	(718.176,84)
9.	=	Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	(314.798,08)	(718.176,84)
10.	+	Sonstige Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00	36.370,56
11.	+	Einzahlungen aus Sonderposien für erhaltene Investitionszuschusse	<u>252.175,89</u>	<u>674.503,72</u>
12.	=	Einzahlungen aus der Finanzierungstäligkeit	252.175,89	710.874,28
13.		Auszahlungen für die Tilgung von Krediten für Investitionen	(56.957,42)	(54.600,98)
14.	<del>-</del>	Sonstige Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit (ohne Kassenkredite)	0,00	0,00
15.	-	Auszahlungen an die Gemeinde	0.00	<u>0,00</u>
16.	=	Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	(56.957,42)	(54.600,98)
17.	=	Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit	<u>195.218,47</u>	656.273,30
18.	=	Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelbestandes	81.205,82	(225.698,47)
19.	+	Finanzmittelbestand am Anfang der Periode	<u>284.519,90</u>	<u>510.218,37</u>
20.	Ħ	Finanzmittelbestand am Ende der Periode	<u>365.725.72</u>	<u>284.519,90</u>

## Lagebericht 2014

## 1. Geschäftsverlauf und Geschäftsergebnis des Eigenbetriebes

Der Sportstättenbetrieb der Stadt als Dienstleistungsunternehmen der Stadt Cottbus erfüllt per Neufassung der Betriebssatzung des Eigenbetriebes der Stadt Cottbus vom 02.10.2009 (zuletzt geändert vom 27.03.2013) folgende Hauptaufgaben:

Verwaltung und Bewirtschaftung

der dem Sondervermögen Sportstätten der Stadt Cottbus zugeordneten Sportanlagen und Einrichtungen des gesamten Sportzentrums Cottbus, incl. des kompletten Gebäudekomplexes der Lausitzer Sportschule und des damit angeschlossenen Haus der Athleten.

Daraus leiten sich folgende Schwerpunktaufgaben ab:

- \* Standortsicherung des Olympiastützpunktes, insbesondere Sportobjekte im Sportzentrum
- Sicherung aller Lehrgänge der Bundes- und Ländessportverbände
- Unterbringung, Versorgung der Internatsbewöhner im Haus der Athleten
- Schul- und Vereinssport der Stadt
- \* Erfüllung der Schulträgerpflichten für die Lausitzer Sportschule
- Sicherung der Betreibung und Béwirtschaftung aller zugeordneten Sportanlagen
- \* Sicherung aller Baumaßnahmen als Bauherr und zukünftiger Betreiber von Sportanlagen
- Intensivierung und Sicherung bei der Durchführung von Sportlehrgängen

Das Wirtschaftsjahr 2014 verlief für den Sportstättenbetrieb als kommunalen Eigenbetrieb der Stadt Cottbus weitestgehen blammäßig. Insgesamt ist es dem Sportstättenbetrieb trotz Teilsanierungs- und zusätzlich notwendiger Renovierungsmaßnahmen gelungen, die täglichen Anforderungen des Schul-Nachwuchs-, Spitzen- und Breitensports sowie der zahlreichen Wettkampfhöhepunkte und multifunktionalen/multikulturellen Veranstaltungen in dem von ihm bewirtschafteten Objekten sicherzustellen.

Die Planziele des Wirtschaftsplanes 2014 wurden in den wesentlichen Schwerpunkten erfüllt. Neben umfangreichen internationalen Sportlehrgängen stand die Sicherung der Sportanlagen zur unmittelbaren Vorbereitung auf die Wettkampfhöhepunkte wie Welt- und Europameisterschaften unserer Olympiakader der Bundesstützpunkte am Standort Cottbus im Mittelpunkt. Für das Wirtschaftsjahr 2014 hatte der Betrieb einen Jahresverlust von 1.333,9 T€ geplant. Tatsächlich weist er einen Jahresverlust von 1.146,6 T€ aus.

Für die Erfüllung seiner Aufgaben gewährte die Stadt Cottbus ihrem Eigenbetrieb im Wirtschaftsjahr 2014 folgende Zuschüsse:

	JA 2014	Plan 2014	Differenz
	€	€	€
	an na taliji		5/15/25/25
Gemäß Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes	1,181,181	3.1.7.1.4.1	
Betriebs- und Unterhaltungskosten It. Wirtschaftsplan	5.196.219,81	5.210.800,00	-14.580,19
Altlastensanierung 45,2 % von 10% Eigenm.	44.593,68	26.900,00	17.693,68
Betriebskostenzuschuss VKE	15.997,62		
	5.256.811,11	5.256.900,00	-88,89
2. Zusätzlich bewilligte Mttel (MBJS)			
Fördermittelbescheid BMX-Bahn	18.125,00	18.125,00	
Fördermittelbescheid Radrennbahn	11.475,00	11.475,00	-
Fördermittelbescheid Radsportkomplex	53.550,00	475. WA	
Fördermittelbescheid Sanierung Radsportfunktionsgebäude aus 2013	17.611,33	<i>₹</i> /17.621,33	
	100.76્યુત્સું	,* 100.771,33	-10,00
			• • •
3. Sonstiger Zuschuss zur Kredittilgung	156.957,42	57.000,00	-42,58
Summe der Zuschüsse der Stadt	5.414.529,86	5.414.671,33	-141,47

Die Zuschüsse der Stadt Cottbus dienten überwiegend der Erfüllung der Schulträgerpflichten der Ganztagsschule "Lausitzer Sportschule" einschließlich des angeschlossenen Internates. Sie wurden entsprechend des Liquiditätsbedarfes des Betriebes empfangen.

Die Sportanlagen des Sportstättenbetriebes standen in allen Objekten ganzjährig für den Kinder-, Nachwuchs- und Spitzensport sowie den Breitensport zur Verfügung. Entsprechende Nutzungsverträge sind für Vereine und Betreiber die Gundlage einer effektiven und wirtschaftlichen Nutzung auf der Grundlage der Entgeltordnung für die Nutzung kommunaler Sportanlagen der Stadt.

Neben den Aufgaben der täglichen und ganzjährigen Betreibung fanden folgende Veranstaltungshöhepunkte in den Objekten des Sportstättenbetriebes statt.

#### Veranstaltungshöhepunkte 2014

22.01.2014	Springer-Meeting	Lausitz-Arena
13 16.03.2014	Turnier der Meister	Lausitz-Arena
17./18.05.2014	Sprinter-Cup Radsport	Radrennbahn
05.06.2014	3. Mission Paralympics	LA-Stadion, LA-Halle, Kunstrasenplatz
17.06.2014	Kita-Olympiade	LA-Stadion
21.06.2014	3. Gym-City-Open im Trampolin	Lausitz-Arena
27./28.06.2014	24. Großer Preis von Deutschland im Sprint	Radrennbahn

22.-24.08.2014

3. "Cottbuser Nächte" im Radsport Radrennbahn

03.- 07.09.2014

Deutsche Bahnradsportmeisterschaft Radrennbahn

20./21.09.2014

eG-Wohnen, Juniorstrophy Lausitz-Arena im Turnen

#### Zuschauerzahlen 2014

Lausitz-Arena

ca. 14.000 Zuschauer

Leichtathletik- und Radstadion

ca. 31.000 Zuschauer

#### Multikulturelle Veranstaltungen 2014

23.02.2014

Feriencamp Messe

Lausitz-Arena

26.05.2014

"Komm auf Tour"

Lâuŝitz-Arena

Bildungsmesse für Cottbuser

Schüler der 9. Klassen

05.09.2014

Festveranstaltung zu 60 Jahre

Lausitzer Sportschule Cottbus/Forst

Lausitz-Arena

#### Allgemeiner Überblick zur Nutzung von Sportstätten

Wöchentlich nutzen ca.

5500 Sportler aus Vereinen und allgemeine Sportgruppen 500 Athleten der Bundes- und Landesleistungsstützpunkte 11500 Schüler der Stadt Cottbus

die Sportstätten des Eigenbetriebes.

Die Mitarbeiter des Sportstättenbetriebes realisierten im Rahmen eines durchgängigen und versetzten Schichtsystems die notwendige Verkehrssicherungspflicht jeweils

Montag - Freitag Samstag/Sonntag 07.00 - 22.00 Uhr 08.00 - 17.00 Uhr

in den entsprechenden Sportobjekten.

Regelmäßig fanden wöchentliche Abstimmungsberatungen mit den leitenden Mitarbeitern des Sportstättenbetriebes unter Verantwortung des Werkleiters statt. In den Beratungen wurden zu den jeweiligen Schwerpunkten entsprechende Festlegungen getroffen, die zur Sicherung der Aufgaben des Eigenbetriebes notwendig waren. Die Liquiditäts- bzw. Erfolgssicherung stand dabei an vorderster Stelle.

Der Werksausschuss führte im Jahr 2014 insgesamt sechs Sitzungen durch. Schwerpunkte waren dabei u.a.:

- Neuwahl des Werksausschusses sowie Aufstellung einer neuen Geschäftsordnung
- Schrittweise Umsetzung des aktuellen Erzieherschlüssels für das Haus der Athleten aus der Betriebserlaubnis des Landesjugendamtes in Form von 6 Neueinstellungen

- Präsentation des SSB Chancen und Risiken aus finanzwirtschaftlicher Sicht (Auftrag aus der Stadtverordnetenversammlung)
- Berichterstattungen gem. § 5 Abs. 6 Betriebssatzung zur Umsetzung des Wirtschaftsplanes inkl, der jeweiligen Quartalsanalysen

## 2. Lage und Einbeziehung finanzieller Leistungsindikatoren

Die Vermögens- und Finanzlage des Betriebes entwickelte sich im Vergleich zum Vorjahr wie folgt:

in €	2014/	2013	Veränderung
Anlagevermögen	44.764.208	46.970.879	-2.206.671
Forderungen	452.698	369.384	83.317
Kassenbestand und Guthaben			
bei Kreditinstituten	365.726	284.520	A 81.206
Vorräte	26.938	28.167	-1.229
Rechnungsabgrenzungsposten	0	2.556	-2.556
Bilanzsumme	45.609.570	47.655.506	-2.045.936
		. • •	
in€	2014	2013	Veränderung
Eigenkapital	25.393.914	27.105.164	-1.711.250
Sonderposten für Zuschüsse	18.893.462	19.191.272	-297.810
Rückstellungen	634.179	599.837	34.342
Verbindlichkeiten	663.088	730.098	-67.010
Rechnungsabgrenzungsposten	24.927	· 29.135	-4.208
Bilanzsumme	45.609.570	47.655.506	-2.045.936

Die Zahlungsfähigkeit des Eigenbetriebes war im Berichtszeitraum unter Berücksichtigung der auf der Grundlage des Wirtschaftsplans erhaltenen Zuschüsse der Stadt Cottbus jederzeit gewährleistet.

Der Vergleich wesentlicher Positionen der Gewinn- und Verlustrechnung und des Wirtschaftsplanes stellt sich wie folgt dar:

In€	Plan 2014	IST 2014	Veränderung
Umsatzerlöse	1.309.000	1.394.250	85.250
Sonstige betriebliche Erträge			
abzgl. Durchlaufposten Altlasten 54,8%	6.315.800	6.742.980	427.180
Materialaufwand	320.000	294.250	-25.750
and the second second			•
Personalaufwand	3.636.600	3.317.310	-319.290
		, ,	
Abschreibungen auf Sachanlagen	1.886.400	1.952.830	66.430
Sonstige betriebliche Aufwendungen	• •	• -	10. j
abzgl. Durchlaufposten Altlasten 54,8%	3.101.200	3.542.960	3 441.760
	• •	NO.	'
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätig- keit	-1.328.100	-984.970	343.130
ROR		U.S.	
Jahresverlust	-1.333.900	-1.146.630	187.270
	J. D.		

Im Bereich der Umsatzerlöse konnten für Ferienverträge im Haus der Athleten, zusätzlicher Nutzungsverträge u.a. auf der Sportanlage Dissenchen, Priorgraben und Leichtahtletikhalle sowie Gutschriften für Betriebskostenvorauszahlungen Mehreinnahmen erzielt werden.

Aufgrund des unterjährig überarbeiteten Maßnahme-Kosten-Zeitplans vom Ingenieurbüro LMI stiegen um ca. 70% die Aufwendungen und ehisprechend die Refinanzierungen seitens des Ministeriums für die Altlastensanierung in der Parzellenstraße. Dies hatte wiederum einen Anstieg der unentgeltlichen Wertabgabe zur Folge.

Erhöhungen im Personalbereich resultierten aus der erst unterjährigen Umsetzung der aus 2013 aktualisierten Betriebserlaubnischer das Haus der Athleten entsprechend Bedarfsplanung mit 4 Neueinstellungen von Erziehern zt/m III. Quartal 2014.

### 3. Änderungen im Bestand der zum Eigenbetrieb gehörenden Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte

In 2014 gab es folgende Veränderungen im Bestand der zum Eigenbetrieb gehörenden Grundstücke und grundstücksgleichen Rechten.

Herauslösung aus dem Sondervermögen mit Beschluss Sportanlage E.-Wolf-Straße

StVV IV-004/14 zum Schuljahresende 2013/2014 mit entsprechender

Eigenkapitalentnahme in Höhe von 563.996,87 €.

Herauslösung einer Teilfläche von 94 m² zum 01.02.2014 mit Be-Sportanlage Branitz

schluss StVV OB-006/14 und damit einhergehend eine Eigenkapitalentnahme zum Buchwert des Grundstückes in Höhe von 624,80 €.

# 4. Änderungen im Bestand, in der Leistungsfähigkeit und im Ausnutzungsgrad der wichtigsten Anlagen

## a) Barrierefreie Erschließung des 1. und 2. OG der Lausitzer Sportschule (Errichtung eines Fahrstuhls und einer Rampe)

Im Jahr 2014 wurde im Atrium der Lausitzer Sportschule ein Personenaufzug errichtet. Durch diese geförderte Baumaßnahme verbessert sich die barrierefreie Zugänglichkeit zu allen Bereichen der Fachkabinette an der Eliteschule des Sportes und gibt dieser somit die Chance Sportlerinnen und Sportler mit einem Handicap an der Ganztagsgesamtschule aufzunehmen und dem Inklusionsanspruch der Stadt Cottbus und des Landes Brandenburg Rechnung zu tragen.

Die Stadt Cottbus (GB Jugend, Kultur und Soziales) hat dazu am 07. Mai 2014 einen Zuwendungsbescheid vom MBJS des Landes Brandenburg erhalten.

Aufgrund einer Verschiebung der Planungs- und Ausführungszeit der Rampenanlage für den barrierefreien Zugang des Schulgebäudes gab es einen Änderungsbescheid vom 19. Dezember 2014 mit entsprechender Verlängerung des Durchführungszeitraumes bis zum 30.04.2015.

#### Gesamtkosten:

#### 224.883,23 €

2014	MBJS	155.200,00 € 5
	Eigenmittel Stadt Cottbus	35.838,90,€
2015.	MBJS `	27.500,00 🖹 "
	Stadt Cottbus	6.344,33 €

#### b) Realisierte Vorhaben im Rahmen der laufenden Bauunterhaltung

In Abstimmung mit dem Ministerium für Bildung, Jugend und Sport wurden im Jahr 2014 folgende Sanierungs- und Instandsetzungsmaßnamen im Rahmen der Förderung von Sportstätten des Landes Brandenburg realisiert:

#### 1. Sanierung Funktionstrakt der Radsportathletikhalle

Entsprechend Zuwendungsbescheid vom 02. September 2014 konnten mit Sanierung und Ausbau der Trainerbüros, Umkleide-, Dusch- und WC- Einheiten die Bedingungen in der Radsportathletikhalle verbessert werden.

0	Gesar	ntkosteń:		100.000,00 €
	2014	BM!		30.950,00 €
		MBJS		22.600,00€
		Eigenmittel Stadt Cottbus	٠.	32.500,00 €
	2015	BMI		4.050,00 €
	` .	MBJS		9.900,00€

 Die erforderlichen Eigenmittel f
ür den Zuwendungsbescheid sind Bestandteil des Wirtschaftsplanes des SSB 2014 gewesen.

#### 2. Sicherungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an der BMX-Bahn

Auf Grund der rasanten sportlichen Entwicklung der Sportart BMX erfolgte mit Zuwendungsbescheid vom 02. September 2014 die Ertüchtigung der vorhandenen Bahn durch Stabilisierung bzw. Sicherung des Belages sowie Kurvenausbildung der BMX-Trainingsstrecke.

• Gesamtkosten: 25.000,00 €

BMI: 11.250,00 € 6.875,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus: 6.875,00 €

 Die erforderlichen Eigenmittel für den Zuwendungsbescheid sind Bestandteil des Wirtschaftsplanes des SSB 2014 gewesen.

#### 3. Erneuerung der Zeitmessanlage auf der Radrennbahn

Für eine qualitativ hochwertige Trainingsobjektivierung sowie die Durchführung nationaler und internationaler Wettkämpfe konnte mit Zuwendungsbescheid vom 02. September 2014 die Zeitmesstechnik incl. der Countdown-Anlage auf der Radfenfibahn erneuert und den zukünftigen technischen Standards laut Internationalen Bestimmungen der UCI (Weltradsportverband) angepasst werden.

• Gesamtkosten: 17.000,00 €

BMI: 5.950,00 € MBJS: 5.525,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus: 5.525,00 €

Die erforderlichen Eigenmittel für den Zuwendungsbescheid sind Bestandteil des Wirtschaftsplanes des SSB 2014 gewesen.

#### c) <u>Realisierte Vorhaben im Rahmen von Ersatzinvestitionen</u>

Im Rahmen der Förderung von Sportprojekten konnte der Sportstättenbetrieb mit Zuwendungsbescheid vom 15. Juli 2014 eine international wettkampfgerechte Bodenturnfläche für den Bundesstützpunkt Geräteturnen anschaffen und in der Turnhalle aufbauen lassen.

• Gesamtkosten: 33.320,00 €

MBJS: 26.656,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus: 6.664,00 €

### 5. Stand der im Bau befindlichen Anlagen und der geplanten Bauvorhaben

#### a) Geplante Vorhaben der laufenden Bauunterhaltung für 2015

Zur Sicherung des Nachwuchs- und Spitzensportes am Standort des Olympiastützpunktes Brandenburg, Bereich Cottbus, wurden in Abstimmung vom 30.07.2014 und 15.08.2014 mit dem BMI, dem MBJS des Landes Brandenburg sowie der Stadt Cottbus für das Jahr 2015 folgende Baumaßnahmen eingeordnet und die entsprechenden Eigenmittelaneile im Wirtschaftsplan des SSB untersetzt:

#### 1. Radsportathletikhalle, Erneuerung Unterbelag Kraftgerätefläche

• Entsprechend gestelltem F\u00f6rdermittelantrag vom 23.03.2015 plant der SSB die Erneuerung der Unterbodenfl\u00e4che im Kraftger\u00e4tebereich der Radsportathletikhalle. Damit sollen die Trainingsbedingungen in der Radsportathletikhalle verbessert bzw. ausgebaut werden. F\u00fcr die Ma\u00dfnahmen wurden Gesamtkosten i.H. von 20.000 € ermittelt. Nach Abstimmung der Beteiligten ist folgende Finanzierung geplant:

• Gesamtkosten: 20.000,00 €

BMI: 7.000,00 €
MBJS: 6.500,00 €
Eigenmittel Stadt Cottbus: 6.500,00 €

## 2. BMX-Bahn, Stabilisierung der Bahnkurven, Sanierung Sanitäranlage

Auf Grund der sportlichen Entwicklung sind der Belag sowie die Kurvenausbildung der BMX-Trainingsstrecke jährlich zu stabilisieren bzw. zu sichern. Des Weiteren besteht die dringende Notwendigkeit zur Sanierung der Sanitäranlage. Entsprechend gestelltem Fördermittelantrag vom 23.03.2015 sind für die Durchführung der Maßnahmen Gesamtkosten i.H. von 29.952,21 € geplant. Nach Abstimmung der Beteiligten ergibt sich folgende Finanzierung:

o Gesamtkosten: (② 29.952,21 €

BMI: 9.000,00 € MBJS: 10.500,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus: 10.452,21 €

## 3. <u>Leichtathletikstadion, Teilsanierung des Belages für die Nutzung durch den Paralympischen Sport</u>

 Mit der Etablierung des Paralympischen Trainingsstützpunktes sowie der stetig steigenden Anzahl von Schulsportfesten ist eine Teilsanierung, Reinigung und Erneuerung der 400 m Leichtathletikrundlaufbahn zur Wahrung der Sicherheit und der gestiegenen Anforderungen zwingend notwendig. Entsprechend gestelltem Fördermittelantrag vom 23.03.2015 sind für die Durchführung der Maßnahmen Gesamtkosten i.H. von 80.000 € ermittelt worden und nach Abstimmung der Beteiligten wie folgt zu finanzieren:

Gesamtkosten: 80.000,00 € davon

BMI: 24.000,00 € MBJS: 28.000,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus: 28.000,00 €

## b) <u>Errichtung eines paralympischen Trainingszentrums sowie Erneuerung der Physiotherapie des OSP am Standort in Cottbus</u>

Im jährlich stattfindenden Bauplanungsgespräch des Bundes mit dem Land Brandenburg erklärte das BMI bereits am 07.09.2012 seine grundsätzliche Förderbereitschaft zur Errichtung eines sportmedizinisch und physiotherapeutisches Zentrums am OSP Standort in Cottbus, einhergehend mit weiteren Anpassungsmaßnahmen zur Herstellung der Barrierefreiheit im gesamten Sportzentrum.

Mit Stadtverordnetenbeschlusses StVV III-015/2013 für den Umbau des Funktionsgebäudes der Leichtathletikhalle Hermann-Löns-Straße wurde die Grundlage zur Errichtung eines Paralympischen Zentrums in Cottbus geschaffen.

Nach vielen Abstimmungen mit dem Land (MBJS), dem Bund (BMI) sowie dem Behindertensportverband Brandenburg erhielt die Stadt Cottbus (FB Jugend, Schule und Sport) schließlich am 19.12.2014 einen entsprechenden Zuwendungsbescheid zur "Errichtung eines Paralympischen Zentrums mit angeschlossener OSP-Physiotherapie" einschließlich der Schaffung barrierefreier Nutzungsmöglichkeiten.

Mit dem Erhalt dieses Zuwendungsbescheides sicherte sich die Stadt Cottbus zu vergebene Fördermittel für die Jahre 2015 – 2017 noch in der zum 31.12.2014 auslaufenden Fördermittelphase.

#### Gesamtkosten;

1.733.140,00€

2015 MBJS 231.000,00

Éigenmittel Stadt Cottbus: 261.500,00)€ VKE 25,640,00 €

2016 BMI 300,000,00 €

MBJS 238.000,00 € Eigenmittel Stadt Cottbus 187.100,00 €

2017 BMI 489.900,00 €

Das Planungsverfahren auft seit Januar 2015 und befindet sich zum heutigen Stand bereits in der in der Baugenehmigungsphase, um einen Baubeginn zum 01.07.2015 zu gewährleisten.

#### c) Stadtteil Branitz, Sanierung Sportfunktionsgebäude

Die im Sondervermögen des Sportstättenbetriebes befindliche Sportanlage im Stadtteil Branitz mit einem sehr stark veralteten Sportfunktionsgebäude (Sozial- und Sanitärtrakt) wird im Jahr 2015 komplett mit Eigenmittel der Stadt Cottbus saniert bzw. modernisiert.

#### Gesamtkosten:

250.500,00 €

Das Planungsverfahren läuft seit Januar 2015 und befindet sich zum heutigen Stand in der Entwurfsplanung, welche die Voraussetzung zur Beantragung der Baugenehmigung bildet.

## d) <u>Teilsanierung- bzw. Abdichtungsmaßnahmen am umlaufenden Fundament der Lausitz</u> <u>Arena</u>

Weitere, bereits in 2014 angefangene, Teilsanierungs- bzw. Abdichtungsmaßnahmen an den Fundamenten des erdberührten Bauwerkes der Lausitz Arena, sind neben unterjährig geplanten Werterhaltungsmaßnahmen zusätzlich im Wirtschaftsplan 2015 des SSB aufzunehmen.

Gesamtkosten:

100,000,00€

# e) <u>Notwendige verkehrssicherungspflichte Maßnahmen am und vor dem Verwaltungshochhaus des Eigenbetriebes</u>

Zusätzlich zu den unterjährig geplanten Werterhaltungsmaßnahmen an und um das Verwaltungshochhauses des SSB, müssen für dringend notwendige Maßnahmen zur Erhaltung des Hochhauses in der Dresdener Straße 18 Mittel im Wirtschaftsplan 2015 des SSB dargestellt werden.

· Gesamtkosten:

50,000,00 €

## 6. Entwicklung des Eigenkapitals und der Rückstellungen

Das Eigenkapital des Sportstättenbetriebes der Stadt Cottbus entwickelte sich wie folgt:

Stand am 01. Januar 2014

27.105,164,22 €

Zugänge 2014

0,00€

Abgänge 2014

(1.249,96 €

Stand am 31.Dezember 2014

25.393.914.26 €

Rückstellungen:

31.12.2013

455.517,47 € 570.766,74 €

				•		
	Stand	nanspruchnahme	Auflösung	Zuführung	Auf-/Abzinsung	Stand
Bezeichnung	01,01.2014	2014	2014	2014	. 2014	31.12.2014
Jubiläumsrückstellung	5.714,94	1.400,00		736,00	520,72	5.571,66
Urlaubsrückstellung	22.276,01	22.276,01		13.348,39		13.348,39
Abschlusskosten	17,000,00	16.223,36		15.789,52		16,566,16
Prüfungskosten	30.000,00	24.326,84		24.326,84		30.000,00
Verpflichtungen aus ATZ-Verträgen	199.262,00	142.947,00		• .	4.421,00	60,736,00
RSt Sanierungs- aufwand Parzellenstr.	296.513,79	44.593,68		76.045,57	1.329,58	329,295,26
-	570,766,74	251.766,89	. 0,00	130.246,32	6.271,30	455.517,47

# Personalaufwandsentwicklung 2013/2014

·				- • •
Entgeltgruppen	2013 VbE/ATZ-FR.	Jahresein- kommen in EURO	2014 VbE/ATZ-FR.	Jahresein- kommen in EURO
, .			• • •	1
14	-1	45.071,00	1	63.351,00
13	0/1	77.886,00	0/1	39.892,00
11	2/2	123.124,00	2/1	161.399,00
9	3	174.016,00		175.891,00
8	1	44.487,00	$A^{(j)}_{i,1}$	48.956,00
\$6	23	1.133.710,00	28	1.248.500,00
6	6/3	332.149,00	5/3	278.723,00
5	9	366.140,00	9	378.665,00
4	16/1	603.140,00	18	615.130,00
3	4	129.000,00	5	184.853,00
2		124.165,00	4	128.628,00
	69/7	3.152.888,00	76/5	3.323.988,00
Aushilfen/Saison-		. 61.959,00	•	47.451,00
Rückstellung aus	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		•	
ATZ-Verträgen	, ·	-205.348,00	•	-138.725,00
Rückstellung				78
Urlaub/Jubiläum		-34.506,00	•	-9.592,00
Beitrag Berufs-			٠.	
genossenschaft		1.381,00		0,00
BAusgleichsabg.				0,00
errechng.Beitragsschuld		1.370,00		92 640 00
Sachbezug		8.338,00		83.610,00 10.602,00
	·	,		10.002,00
Gesamt :	69/7	2.986.082,00	76/5	3.317.334,00
				0,011,007,00



### 8. Vorgänge von besonderer Bedeutung, die nach Schluss des Geschäftsjahres eingetreten sind

Vorgänge von besonderer Bedeutung sind nach Schluss des Geschäftsjahres nicht eingetreten.

### Voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebes einschließlich Chancen und Risiken

#### a) Wirtschaftsplanerstellung für 2015

Die voraussichtliche Entwicklung des Eigenbetriebes erfolgt auf der Grundlage der Investitions- und Finanzplanung des noch zu beschießenden Wirtschaftsplanes 2015 (StVV OB-011/15). Der Betriebskostenzuschuss 2015 erhöht sich gegenüber dem im Wirtschaftsplan 2014

von: 5.256,9 T€ um: 358,2 T€ auf: 5.615,1 T€

Der Betriebskostenzuschuss in Höhe von 5.615,1 T€ (ohne Investitionen) unterteilt sich in ca.

3.930,6 T€ für schul- und vertragspflichtige Aufgaben (70%)

Die Stadt Cottbus erhält anteilig ca. 1.340 (€ aus umlagefähigen Kosten

entsprechend § 116 BbgSchulG

1.684,5 T€ freiwillige Ausgaben (30%)

Neben dem Betriebskostenzuschuss im Wirtschaftsplant 2015 sind Investitionszuschüsse in Höhe von 742,5 T€ für folgende Maßnahmen geplant:

- SSB- Paralympisches Zentrum mill angeschlossener OSP-Physiotherapie (518,1 T€)
- StT Branitz Sportfunktionsgebäude (224,4 T€)

In diesem Betriebskostenzuschuss ist der Werteverzehr, insbesondere der langlebigen Sportanlagen, unverändert gegenüber den Vorjahren lediglich zu einem geringen Anteil enthalten. Die Ersatz- und Neuinvestitionen werden im Wesentlichen durch Zuschüsse der öffentlichen Hand finanziert, so dass die Bildung angemessener Rücklagen durch den Betrieb nicht zwingend erforderlich ist.

## b) Konzeption zur Fortschreibung der Erschließung "Barrierefreies Sportzentrum"

Durch die schrittweise Umsetzung des Gesamtkonzeptes "Barrierefreies Sportzentrum" und dem raschen Ausbau eines paralympischen Trainingsstützpunktes werden in den nächsten 3 Jahren umfangreiche Investitionen durch das BMI und das MBJS des Landes Brandenburg sowie die Stadt Cottbus realisiert, um o. g. Zielstellung bis zu den Olympischen Spielen 2016 in Rio de Janeiro erfolgreich umzusetzen.

#### c) Entscheidung zum Verwaltungsgebäude (Hochhaus) im Sportzentrum Cottbus

Das sich im Sportzentrum befindliche Verwaltungsgebäude wurde 1976 errichtet. Zur Verbesserung des jetzigen baulichen Zustandes sind umfangreiche Sanierungsmaßnahmen notwendig, die jedoch durch die Stadt aufgrund der finanziellen Situation derzeit nicht umgesetzt werden können. Zurzeit werden folgende Prioritäten vorgeschlagen:

Ausschreibung und Veräußerung

Durchführung notwendiger Reparaturen bis zum Auslaufen vorhandener Mietverträge;
 Freilenkung und Rückbau ohne bauliche Nachnutzung

 Umzug der Mieter in Bestandsgebäude in räumlicher Nähe des Sportzentrums und Rückbau ohne bauliche Nachnutzung 137

Zum jetzigen Zeitpunkt ist durch die Stadt Cottbus noch keine Entscheidung gefallen. Ein Handlungsbedarf besteht jedoch durch den baulich schlechten Zustand des Verwaltungsgebäudes.

g) Auslastung der Internats- bzw. Übernachtungskapazität für Schülerinnen und Schüler der Lausitzer Sportschule sowie Gäste von Sportlehrgängen

Die jetzige Internats- bzw. Übernachtungskapazität für Schülerinnen und Schüler der Lausitzer Sportschule, als auch für Sportlehrgänge im Haus der Athleten I und II haben ihrer Kapazitätsgrenze erreicht.

Damit ist auch für die Zukunft ein optimiertes Gästezimmermanagement in Verbindung mit einer transparenteren Angebotsentwicklung zur Nutzung der Sportanlagen im Sportzentrum für Sportlehrgangsanfragen aus dem gesamten Bundesgebiet notwendig.

Die geschaffenen sehr guten Bedingungen, die das Schule-Leistungssport-Verbundsystem am Standort in Cottbus gemeinsam mit dem OSP und der Lausitzer Sportschule erfüllen, sind Ausdruck eines positiven Erscheinungsbildes und reflektieren bzw. transportieren dies nicht nur in der Wahrnehmung im Land Brandenburg, sondern auch in das gesamte Bundesgebiet.

Um in den nächsten Jahren weiterhin eine optimale Auslastung der Internatsplätze darzustellen bzw. auch die Finanzierung dieser zu garantieren, werden vorrangig die auch durch den Bund geförderten und mitfinanzierten Sportarten, wie Radsport, Turnen und Paralympisch Leichtathletik eine Prioritätensetzung erfahren, die eine Zugangsvoraussetzung zum Besuch der Lausitzer Sportschule bevorzugen.

Trainingsstättensicherung durch Bundesmittel des DOSB für anerkannte Bundesleistungsstützpunkte

Aufgrund der Neuausrichtung bzw. Neuorganisation der jährlich zu verteilenden finanziellen Mittel durch den DOSB über die einzelnen OSP's der Bundesländer bis hin zu den Trägern/Kommunen für die Sicherung der Trainingsstätten einschließlich des Haus der Athleten an den einzelnen anerkannten Bundesleistungsstützpunkten, werden diese im Olympiajahr 2016 und in Planung des Olympiazyklus 2020 neu veranschlagt bzw. verhandeit.

Hier ist schon heute davon auszugehen dass es zu einem erhöhten Einsparungspotenzial seitens des DOSB in Richtung der Träger/Kommunen kommen wird, mit dem Resultat der entsprechenden Mittelkürzungen.

Man weist schon heute seitens des DOSB daraufhin, dass die einzelnen Träger/Kommunen sich finanziell intensiver an den schon jetzt nicht kostendeckenden Betriebskosten der einzelnen Bundesleistungsstützpunkte beteiligen müssen.

## 11. Finanz- und Leistungsbeziehungen des Eigenbetriebes mit der Gemeinde

Die im Jahr 2014 durch die Stadt Cottbus erfolgten Zahlungen an den Sportstättenbetrieb betreffen

- die im Abschnitt 1 (Geschäftsverlauf und Geschäftsergebnis) beschriebenen von der Stadt Cottbus erhaltenen Zuschüsse, die auf der Grundlage des durch die Stadtverordnetenversammlung beschlossenen Wirtschaftsplanes 2014 gewährt wurden und
- Investitionszuschüsse in Höhe von 252 T€

Die im Jahr 2014 an die Stadt Cottbus durch den Sportstättenbetrieb vorgenommenen Auszahlungen beziehen sich auf

- Zins- und Tilgung :

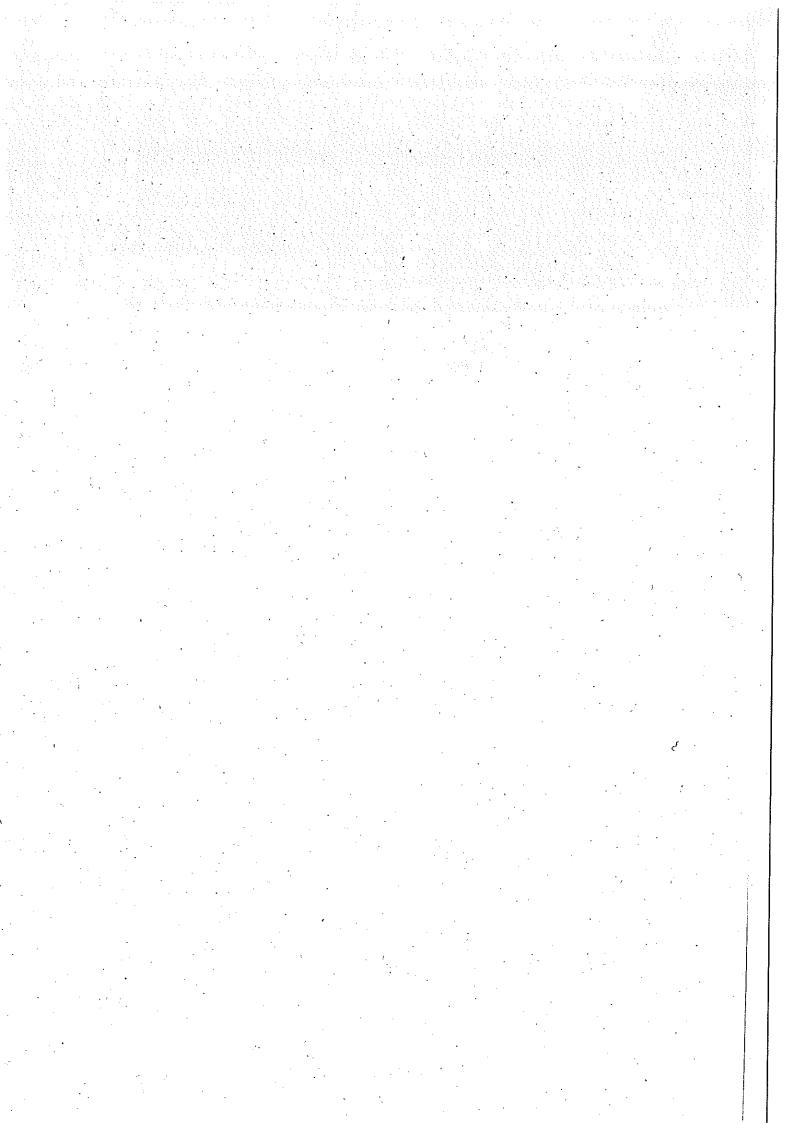
65,677,57 €

- VKE

19.780,62 €

Sportstättenbetrieb der Stadt Cottbus

gez. Ralf Zwoch Werkleiter



## F. WIEDERGABE DES BESTÄTIGUNGSVERMERKS UND SCHLUSSBEMERKUNG

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014 (Anlagen I bis IV) und dem Lagebericht für das Geschäftsjahr 2014 (Anlage V) des Sportstättenbetriebes der Stadt Cottbus, Cottbus, - Eigenbetrieb der Stadt Cottbus - unter dem Datum vom 05. Juni 2015 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt, der hier wiedergegeben wird:

"Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

83

Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Sportstättenbetriebes der Stadt Cottbus, Cottbus, - Eigenbetrieb der Stadt Cottbus - für das Geschäftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen in der Betriebssatzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Eigenbetriebes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Eigenbetriebes und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar."

- Wir haben bei unserer Prüfung auftragsgemäß die Vorschriften des § 106 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) in Verbindung mit § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG beachtet. Dementsprechend haben wir auch geprüft, ob die Geschäfte ordnungsgemäß, d.h. mit der erforderlichen Sorgfalt und in Übereinstimmung mit den einschlägigen handelsrechtlichen Vorschriften, den Satzungsbestimmungen und der Geschäftsordnung für die Werkleitung geführt worden sind. Über die in dem vorliegenden Bericht enthaltenen Feststellungen hinaus hat unsere Prüfung keine Besonderheiten ergeben, die nach unserer Auffassung für die Beurteilung der Werkleitung von Bedeutung sind.
- Den vorstehenden Prüfungsbericht erstätten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450 in Verbindung mit IDW PH 9.450.1).
- Eine Verwendung des oben wiedergegebenen Bestätigungsvermerks außerhalb dieses Prüfungsberichts bedarf unserer vorherigen Zustimmung. Bei Veröffentlichungen oder Weitergabe des Jahresabschlusses und/oder des Lageberichts in einer von der bestätigten Fassung abweichenden Form bedarf es zuvor unserer erneuten Stellungnahme, sofern hierbei unser Bestätigungsvermerk zitiert oder auf unsere Prüfung hingewiesen wird; auf § 328 HGB wird verwiesen.

Cottbus, 05. Juni 2015

Martin Muthmann Wirtschaftsprüfer